

Produktename
Product name
Nom du produit

HeadLub® TS-0-2
High - Tech Schienen-
kopfpflege für stationäre
Anlagen

High-tech top-of-rail care
for stationary systems

Lubrifiant High-Tech
pour champignons de
rails, en installations
stationnaires

Kurzbeschrieb
Short description
Breve description

HeadLub TS-0-2 besteht aus synthetischen Estern, Fettseifen, Festschmierstoffen und Additiven. Es wird in stationären Anlagen eingesetzt und verhindert das Kurvenquietschen. Seine Eigenschaften beschleunigen die Oberflächeneinglättung zwischen Schienenkopf und Radfläche, dadurch reduziert sich der Verschleiss auf ein Minimum.

HeadLub TS-0-2 consists of synthetic esters, fatty soaps, solid lubricants and additives. It is used in stationary installations and prevents rail-squeak. Its properties accelerate the surface smoothing between the top of the rail and the wheel surface, thereby reducing the wear to a minimum.

HeadLub TS-0-2 est composé d'esters synthétiques, de savons à graisse, de lubrifiants solides, et d'additifs. Il est utilisé dans des installations stationnaires et empêche le grincement dans les virages. Ses caractéristiques accélèrent le lissage des surfaces entre le champignon du rail et la surface de la roue, ce qui réduit l'usure à un minimum.

Anwendung Bereich
Area of use
Domaines d'application



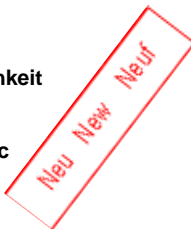
Eigenschaften
Properties
Caractéristiques

HeadLub TS-0-2 eliminiert sofort und erfolgreich das lästige Kurvenquietschen. Schon eine hauchdünne Auftragung bietet dank der ausserordentlichen Haftfähigkeit einen Langzeitschutz. Mit **HeadLub TS-0-2** erzielt man eine trockene Oberflächenbeschichtung mit Tiefenwirkung, die auch auf nassen Schienen haftet und wasserabstossend wirkt. Der gut haftende Film wird durch die nachfolgenden Räder auf einer Länge von 100 - 200m gleichmässig verteilt.

HeadLub TS-0-2 immediately and successfully eliminates the annoying squeaking in bends. Thanks to its extraordinary adhesive properties, even a very thin application provides long-term protection. **HeadLub TS-0-2** produces a dry surface coating with an in-depth effect, that also adheres to wet rails and has a water-repellent effect. The adhesive film is evenly distributed over a length of 100 - 200m by the subsequent wheels.

HeadLub TS-0-2 élimine immédiatement avec succès le pénible grincement dans les virages. Une très mince application déjà offre grâce à une adhérence extraordinaire une protection de longue durée. Avec **HeadLub TS-0-2**, on obtient un revêtement de surface sec avec action en profondeur, qui adhère aussi sur des rails mouillés et qui a un effet hydrophobe. Le film adhérent bien est réparti régulièrement par les roues suivantes sur une longueur de 100 à 200 m.

Umweltverträglichkeit
Environmental
compatibility
Compatibilité avec
l'environnement



Neu, nach
OECD 301 B
leichte biologische
Abbaubarkeit.

New, according to
OECD 301 B
easy biodegradability.

Nouveau, d'après
OECD 301 B
volatil biodégradable.

Achtung
Attention
Attention

HeadLub TS-0-2 soll aus wirtschaftlichen und qualitativen Gründen nicht mit anderen Schmierstoffen gemischt werden.

HeadLub TS-0-2 for economic and quality reasons, should not be mixed with other lubricants.

HeadLub TS-0-2 ne doit pas être mélangé à d'autres lubrifiants pour des raisons économiques et de qualité.

Referenzen
References
Références

Bahnen, Metros, Strassen- und Bergbahnen weltweit.
Detail: Siehe www.igralub.ch

Railways, metros, street cars and mountain railways worldwide.
For more details, refer to www.igralub.ch

Chemins de fer, métros, tramways et chemins de fer de montagne partout dans le monde.
Pour des détails, www.igralub.ch

Artikel-Nr. / Gebinde
Article No. / Container
No d'article / Colis

529.05
529.10
529.25
529.62

Eimer/Pail/Bidon
Eimer/Pail/Bidon
Eimer/Pail/Bidon
Fass/Barrel/Fût

5 kg
10 kg
25 kg
200 kg

Fortsetzung / Continued / Suite

Technische Daten / Technical Data / Données techniques

Produktenname / Product name / Nom du produit **HeadLub® TS-0-2**

Farbe / Colour / Couleur		silbergrau	silver-grey	gris argent	
Form / Form / Forme		pastös	paste	pâteux	
Geruch / Odour / Odeur		produktespezifisch	product-specific	spécifique au produit	
Grundöl / Base oil / Huile de base		Ester	Ester	Ester	
Eindicker / Thickeners / Epaississant		anorganisch	inorganic	inorganique	
Festschmierstoffe / solid lubricants / lubrifiants solides		synergistisches Festschmierstoffgemisch	synergistic solid lubricant mixture	synergistique mélange de lubrifiants solides	
Biologische Abbaubarkeit / Environmental compatibility / Compatibilité avec l'environnement		leichte biologische Abbaubarkeit	easy biodegradability	volatil biodégradable	OECD 301 B Neu / new / neuf
Penetration: / Pénétration:	NLGI	0 - 00		DIN 51818	
Ruhepenetration / unworked penetration / calme penetration	25°C / ½ h	355 – 385 (1/10mm)		ISO 2137	
Einsatztemperatur / Application temperature / Température d'utilisation	°C	-20 - +80		DIN 51825	
Flammpunkt (o.T.) / Flash point (o.c.) / Point de flamme (t. s.)	°C	> 220		COC ISO 2592-1973	
Grundölviskosität / Base oil viscosity / Viscosité de l'huile de base	40°C mm²/s	41 - 53		DIN 51562-1	
Grundöl Pourpoint / Base oil pouring point / Point d'écoulement de l'huile de base	°C	max. -40		ISO 3016	
Dichte / Density / Masse spécifique à	20°C	> 0.91 g/ml			
Löslichkeit in Wasser / Solubility in water / Solubilité dans l'eau	20°C	unlöslich	insoluble	insoluble	
Gefahrenhinweise Hazard warnings Identification des dangers	R-Sätze R-phrases Phrases-R	Bei sachgemäßem Umgang und bestimmungsmässiger Verwendung verursacht das Produkt nach vorliegenden Informationen keine gesundheitsschädliche Wirkung	According to the information available to us, the product has no harmful effect on health when handled correctly and used for its intended purpose	En cas de manipulation et d'utilisation conformes aux dispositions, le produit ne cause selon les informations disponibles aucune action dangereuse pour la santé	
Sicherheitsmassnahmen Safety measures Mesures de sécurité	S-Sätze S-phrases Phrases-S	Keine besonderen Massnahmen erforderlich.	No special measures necessary.	Aucune mesure particulière nécessaire	
Gefährliche Stoffe / Hazardous materials / Substance dangereuse		keine	none	aucune	
Wassergefährdungsklasse / Water hazard classification / Classe de danger pour l'eau		0			
Lagerbeständigkeit / Shelf life / Durée de conservation		2 Jahre bei Raumtemperatur	2 years at room temperature	2 années à température ambiante	
Hinweis / Note / Remarque		Sedimentation kann je nach Lagerkonditionen stattfinden. Nach gutem Rühren ist das Produkt zu 100% einsatzfähig	Sedimentation can take place depending on the storage conditions. After stirring well, the product will be 100% ready for use again.	Une sédimentation peut se produire en fonction des conditions de stockage. Le produit est réutilisable à 100 % après une bonne agitation.	
ADR / ADR / RID		Kein Gefahrgut	Not a hazardous product	N'est pas une substance dangereuse	
Diverses / Miscellaneous / Divers		Diese Daten unterliegen den normalen Toleranzen der Fabrikation.	This data is subject to the normal manufacturing tolerances.	Ces données sont soumises aux tolérances normales de fabrication.	
Gefahrensymbole / Hazard symbols / Symbole de danger		keine	none	aucun	

FW03/09© igralub ag